

RAB

RECEIVED

23 AUG 1947

ANSD.....

Translated from the FRENCH.

UNION D'ENTREPRISES MAROCAINES

Registered Office :Tangiers

Tangiers the 20th August 1949

The Secretary,
LLOYD'S REGISTER OF SHIPPING
71 Fenchurch Street
LONDON.

Dear Sir,

S/S "CAID ALLAL" 1122 Tons Gross

We beg to ask you whether you would consider the possibility of reducing the classification charges which your Casablanca Agent claims from us for this Vessel.

In September 1946, we asked the Bureau Veritas and your Agent in Casablanca whether they could, through their local Surveyors, effect the classification of our "Caid Allal". Both their replies having been in the affirmative, we gave the preference to your Register.

The inspections and the work were forthwith started under the supervision of the Surveyor named by your Agent, Mr Bachellerie, and it was only two months after that, nearly, that, as a sequel to the correspondence exchanged between your Agent and your good- selves, he informed us that ^{as} Mr Bachellerie was not "Exclusive Surveyor" the Vessel could only be classified if she went to a Port where you had an Exclusive Surveyor or if one were brought over to Casablanca.

As you well may understand, we were very dissatisfied with this unexpected piece of news and our only regret was not to have entrusted the Bureau Veritas with this classification as they had an Inspector qualified to fully classify at Casablanca.

Thus it is that we had to call from Lisbon your Exclusive Surveyor Mr Guthrie, who spent one week in Casablanca.

It was thus possible to effect the classification and we

subsequently received from your Agent in Casablanca an Invoice
the amount of which is made up as follows :

a) Classification Charges	£300.-.-
Cost of Plans and Reports made for your goodselves by Mr Bachellerie, your Surveyor, Frs 7.250.-	
b) Cables Charges London/Lisbon	£ 5.7.3
Cables Charges Casablanca/London/Lisbon, Frs 3.730.-	
c) Travelling Expenses Mr Guthrie, Surveyor, <u>Frs 23.110.-</u>	<u>20.19.0</u>
Total Frs 34.090 plus	£326.6.3

So therefore, whilst you are charging us with the travelling
expenses of your Exclusive Surveyor (Frs :23.110 plus £20.19.0),
you are quoting us a special tariff for :

" Classification made outside the Country of domicile of the
Inspector, that is to say a very much higher tariff than you would
have charged us at, had we had the Vessel classified in a French
Port where you have an "Exclusive Surveyor".

Furthermore, in addition, you are charging us with the plans and
reports made by your Surveyor for your goodselves (Frs 7.250) and also with the
cables exchanged between yourselves and your agents for that
classification (Frs 3.730 and £ 5.7.3) with this result that
for the classification of such a small Vessel , of 1122 Tons Gross
we are asked to pay :

Frs 43.090 which, at the rate of Exchange, represent	£70.17.3
Pounds Sterling	326. 6.3
	£ 397. 3.6

which we consider excessive.

The Classification Charges are apportioned thus :

50% for the Surveyor Mr Bachellerie

35% for Lloyd's Register

15% for Lloyd's Agent in Casablanca

It seems to us, on the one hand, that in view of the fact that
we are alone to stand the whole of Mr Guthrie's travelling

expenses, you should charge us with the Classification fees at the ordinary Tariff rates and, on the other hand, that we ought not to have to stand the cost of the plans and reports that your Surveyor Mr Bechellerie made on your behalf, nor should we stand the cost of the cables exchanged between your goodselves and your correspondents.

We would therefore be obliged to you for going into this with a view to reducing the amount of the enclosed invoice, which we would ask you to kindly return to us.

Relying upon your kind attention to the matter,

We are, Dear Sir,

Yours faithfully.

UNION D'ENTREPRISES MAROCAINES
Per Pro.

Signature illegible.

P.J. 2



Referred to the Chief ~~Ship~~ Surveyor,
and the Chief Engineer Surveyor.

RJ

Also for Mr. Sladden to note.

submitted to forwarded to
Lloyd's Agents, Cambridge for Bell
Comments CB



© 2020

Lloyd's Register
Foundation

Ho. of space
between Top
Liner

Bracket